

**DK** Penguin  
Random  
House



Original Title: „Queen Elizabeth II and the Royal Family”  
Copyright © 2021 Dorling Kindersley Limited, London  
A Penguin Random House Company  
Translation © Karel Kopička, 2022  
© DOBROVSKÝ s.r.o., 2022

*Všechna práva vyhrazena.*

*Žádná část této publikace nesmí být rozšiřována  
bez písemného souhlasu nakladatele.*

Z anglického originálu *Queen Elizabeth II and the Royal Family*

přeložil Karel Kopička.

Vydal DOBROVSKÝ s.r.o.,

Květnového vítězství 332/31, 149 00 Praha 4,  
v edici Pangea v roce 2022.

Odpovědná redaktorka: Karolína Šnajdrová

Jazyková korektura: Ondřej Pfeffer

Sazba: Luboš Vyskočil – KORŠACH

Vytištěno v TBB, a.s., Banská Bystrica

ISBN 978-80-277-0348-7

Více informací o edici Pangea naleznete na:  
[www.nasnakladatelstvi.cz](http://www.nasnakladatelstvi.cz)

A WORLD OF IDEAS:  
SEE ALL THERE IS TO KNOW  
[www.dk.com](http://www.dk.com)



Tato kniha je vytištěna na papíru s certifikací Forest Stewardship Council TM – malý krůček směrem k závazku DK pro udržitelnou budoucnost. Více informací viz [www.dk.com/our-green-pledge](http://www.dk.com/our-green-pledge)

# OBSAH

## 1



### HISTORICKÝ VÝVOJ

400–1911

#### Úvod a časová osa

#### První angličtí králové

První vládcí počínaje Alfrédem přetvářejí anglosaská a norská království v říši zvanou Anglie.

#### ■ TAPISÉRIE Z BAYEUX

#### Normané

Díky vítězství Viléma Dobyvatele u Hastingsu získává Anglie novou, cizí vládnoucí třídu z Normandie.

#### Plantagenetové

Plantagenetové, nejdéle vládnoucí královská dynastie, překonali všechno od černé smrti až po stoletou válku.

#### ■ ROLNICKÉ POVSTÁNÍ

#### Lancasterové a Yorkové

Dvě znesvářené rodiny Plantagenetů se pouštějí do dlouhé občanské války, když divoce bojují o anglický trůn.

#### ■ VÁLKY RŮŽÍ

#### Tudorovci

Tudorovci, první moderní královská dynastie, se snaží ovládnout církve a uvrhnou království do bojů mezi protestantismem a katolicismem.

#### ■ ALŽBĚTA I.

#### Vládcí Skotska

Řada dynamických a ambiciózních vládců přetváří Skotsko ve stát.

#### ■ HOLYROODHOUSE

#### Stuartovci

Za Stuartovců se role vládce mění od panovníka vyvoleného Bohem v konstitučního monarchu.

#### Občanské války

Války mezi royalisty a parlamentaristy vedou k jedinému republikánskému období v historii Británie.

#### ■ OBNOVA KRÁLOVSTVÍ

#### ■ HRAD WINDSOR

#### Hannoverský rod

Touha po protestantském vládcí vede občany k tomu, že si k vládě nad Británií pozvou královské příbuzné z Německa.

#### ■ KRÁLOVNA VIKTORIE

#### Viktorie se stává královnou

Mladá Viktorie nastupuje na trůn po smrti svého strýce Viléma IV.

#### ■ OSBORNE

#### ■ SVĚTOVÁ VÝSTAVA

#### Viktorie po Albertově smrti

Královna Viktorie truchlí po smrti svého milovaného manžela a spolehlivého rádce prince Alberta.

#### ■ CÍSAŘOVNA INDIE

#### Od impéria ke

#### Společenství národů

Dominia rozsáhlého britského impéria získávají částečné sebeurčení.

#### Viktoriina výročí

Veřejnost opět projevuje lásku ke královně, lidé spolu s ní slaví jejich 50 a pak 60 let na trůnu.

#### ■ KORUNOVAČNÍ KLENOTY

#### ■ KONEC JEDNÉ ÉRY

#### ■ EDUARD VII.



# 2



## DYNASTIE WINDSORŮ

1911–1947

### Úvod a časová osa

#### ■ JIŘÍ V.

#### Královská rodina v době války

V nejkrvavějším konfliktu v historii země je královská rodina symbolem národní jednoty a vlastenectví.

#### ■ BUCKINGHAMSKÝ PALÁČ

#### ■ PRVNÍ KRÁLŮV PROJEV

#### ■ EDUARD VIII.

#### Abdikace Eduarda VIII.

Břemeno monarchie ztěžka dopadá na bedra nového krále, který se rozhodne vzdát se trůnu, aby se mohl oženit se ženou, kterou miluje.

#### ■ NEČEKANÝ KRÁL

Ačkoliv nebyl Jiří VI. na roli krále připraven, vykonává po většinu doby, kdy je Británie opět zatažena do světové války, neochvějně své povinnosti.

#### ■ JIŘÍ VI.

#### Dětství Alžběty a Margaret

Když se vévodovi a vévodkyni z Yorku narodila princezna Alžběta, byla až třetí v pořadí na trůn. Když byl její otec korunován králem Jiřím VI., bylo jí 11 let.

#### Královská rodina ve druhé světové válce

Podle příkladu svého otce v první světové válce přijímá Jiří VI. úkol pozdvihnout morálku národa.

#### Roky Alžbětina dospívání

Válka vypukla, když bylo princezně Alžbětě 13 let. S ohledem na svou budoucí roli promlouvá v rozhlasu k dětem celé země.

#### ■ RODINNÍ MAZLIČCI

#### ■ KRÁLOVNA ALŽBĚTA, KRÁLOVNA MATKA

#### ■ PRVNÍ CESTA DO AFRIKY

#### Alžběta a Filip

Mladá princezna se setkává s energickým a výmluvným řeckým princem v exilu. Královská rodina si jej oblíbí, Alžběta a Filip se zasnubují a budou se brát.

# 3



## ALŽBĚTA II.

1947/1952–1960

### Úvod a časová osa

#### Svatba Alžběty a Filipa

V šedivé poválečné době v Británii znamená svatba princezny Alžběty a Filipa Mountbattena záblesk barevnosti.

#### ■ CLARENCE HOUSE

#### ■ VÉVODA Z EDINBURGHU

#### Narození Charlese a Anny

Pouhý rok po svatbě slaví princezna Alžběta a princ Filip narození svého prvního syna.

#### ■ ALŽBĚTA II., PRVNÍ ROKY

#### Alžběta se stává královnou

Nečekané úmrtí Alžbětina otce vynáší Alžbětu v jejích 25 letech na trůn.

#### Královna v parlamentu a politice

Královna zahajuje poprvé zasedání parlamentu a přijímá svou roli v politice.

#### ■ VOZY A KOČÁRY

#### Korunovace

Světová veřejnost se připravuje na událost, jež kombinuje tradici, uctívou vážnost a přirozenou radost.

#### ■ KORUNOVAČNÍ CEREMONIÁL

#### ■ KORUNOVAČNÍ ŠAT

#### ■ SANDRINGHAM

#### Královna jako hlava církve

Královna se ujímá role hlavy anglikánské církve v celém světě a slibuje, že zajistí pro všechny svobodu vyznání.

#### Cesty a státní návštěvy

Ještě před uplynutím jednoho roku od korunovace se Alžběta II. vydává na náročnou cestu po zemích Společenství národů. Do zámoří jezdí na návštěvy během celé své vlády.

#### Margaretin osudový román

Princezna Margaret je nucena volit mezi životem v královské rodině a svou láskou k rozvedenému Peteru Townsendovi.

#### ■ PRVNÍ VÁNOČNÍ PROJEV PŘENÁŠENÝ TELEVIZÍ





# 4



## KRÁLOVNA A MATKA

1960–1980 158

**Úvod a časová osa** 160

**Četství princů a princezny** 162

Vzdělání a první roky čtyř dětí královny Alžběty, vliv vzdělání na jejich osobnost.

**PRINC WALESKÝ** 166

**SPUŠTĚNÍ QE2** 168

**Charles je jmenován princem waleským** 170

Když princ Charles přísahá věrnost královně jako princ waleský, je starý ceremoniál zmodernizován pro éru televize.

**KRÁLOVSKÁ RODINA** 172

**KRÁLOVSKÁ PRINCEZNA** 174

**KRÁLOVSKÁ PROCHÁZKA** 176

**Organizace Princův trust** 180

Princ Charles inspiroval rozhlasový rozhovor k založení osobní nadace, která pomohla tisícům mladých lidí.

**Stříbrné výročí** 182

U příležitosti 25 let Alžběty II. na trůnu se konají oslavy doma i ve světě.

**Jezdecká kariéra princezny Anny** 186

■ **PRINCEZNA MARGARET** 188

■ **ST. JAMES'S PALACE** 190

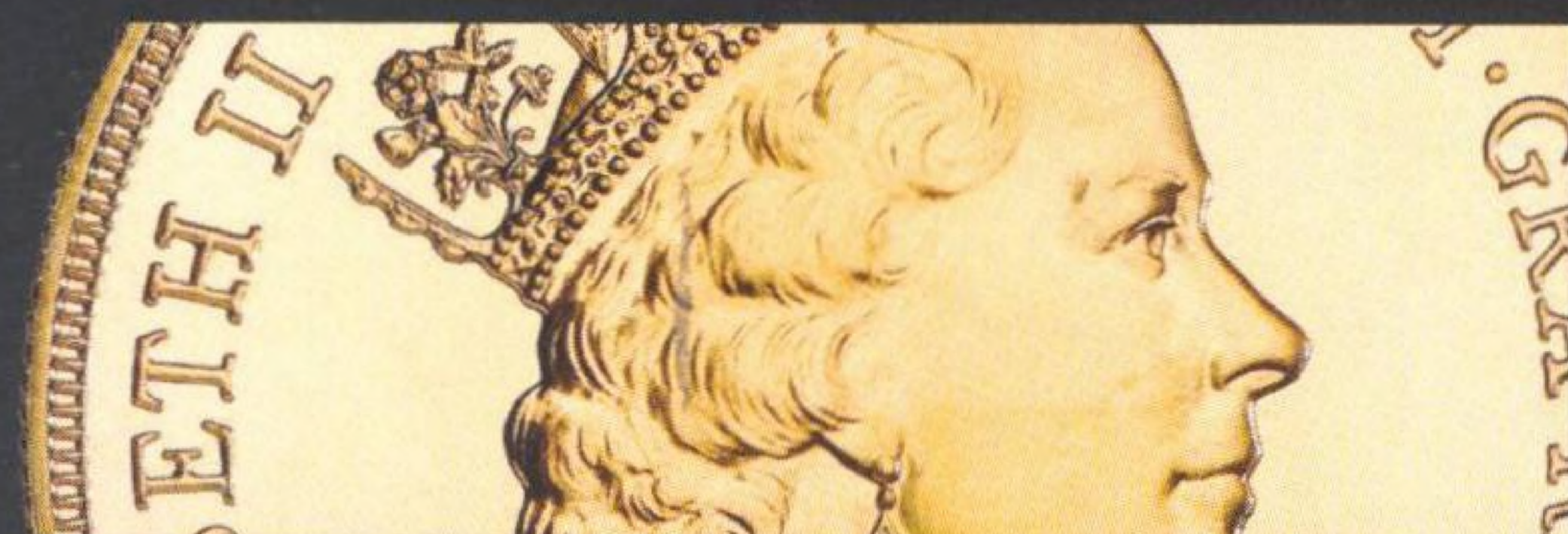
**Vražda lorda Mountbattena** 192

Irská republikánská armáda útočí vraždou královnina bratrance na srdce britského establishmentu.

**Dekolonizace Afriky a Karibiku** 194

Rozpad britského impéria vytváří nové mezinárodní vztahy díky vzniku Společenství národů.

# 5



## KRÁLOVNA A BABIČKA

1980–2000 196

**Úvod a časová osa** 198

**Svatba Charlese a Diany** 200

Prostřednictvím televize je svět přizván k pohádce královské svatby v londýnské katedrále Svatého Pavla.

■ **NÁVŠTĚVA VATIKÁNU** 202

■ **PAMĚTNÍ ZNÁMKY** 204

■ **DIANA, PRINCEZNA Z WALESU** 206

**Princezna lidských srdcí** 208

Dianina mírná povaha a empatie si získávají srdce a přinášejí peníze nadacím, role královského sponzora se proměňuje.

■ **KENSINGTONSKÝ PALÁČ** 212

■ **PRINC ANDREW NA FALKLANDECH** 216

■ **VÉVODA Z YORKU** 218

**Svatba Andrewa a Sarah** 222

Lid slaví svatbu oblíbeného moderního páru a vztahy s médii se dramaticky mění.

**Královniny 60. narozeniny** 224

Další milník pro královnou Alžbětu II.,

zdraví se s davy a sbírá narcisy v deštivý den v Buckinghamském paláci.

■ **DIANINY ŠATY** 228

**Rozvod Charlese a Diany** 230

Když je veřejně oznámena rozluka prince a princezny z Walesu, je to pro veřejnost téměř mýdlová opera.

**Annus horribilis** 234

Zničující požár na hradě Windsor korunuje pro monarchii turbulentní rok, přináší však novou éru finančních změn.

■ **BUCKINGHAMSKÝ PALÁČ SE OTVÍRÁ VEŘEJNOSTI** 236

**Výročí konce války** 238

Přední světové osobnosti a členové královských rodin se scházejí, aby si připomněli hrdinské činy minulých konfliktů.

■ **DIANA: ZRODILA SE HVĚZDA** 240

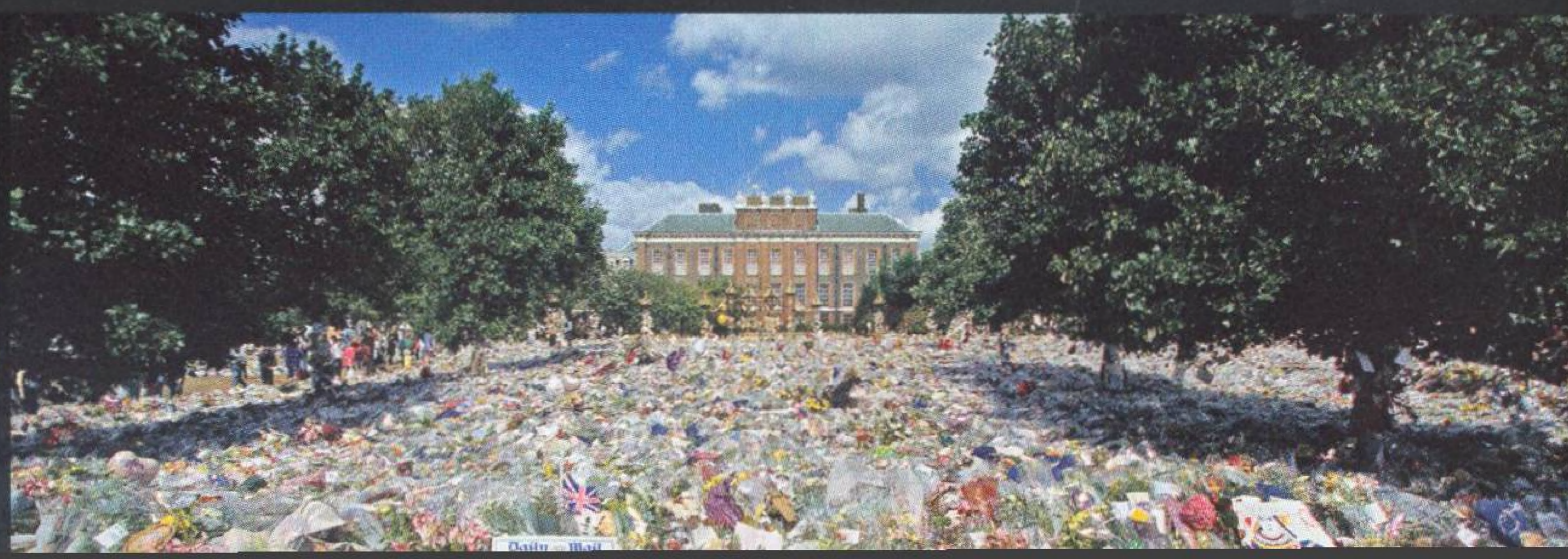
**Dianina smrt** 242

Lidé reagují na tragédii nebyvalými projevy žalu.

■ **ROZLOUČENÍ S DIANOU** 244

■ **ZÁMEK BALMORAL** 246

■ **HRABĚ Z WESSEXU** 250





# 6



## KRÁLOVSKÁ RODINA DNES

2000 AŽ SOUČASNOST

**Úvod a časová osa** 252

**Vévodství cornwallské** 256

Princ Charles financuje veřejné, soukromé a charitativní činnosti prostřednictvím úspěšného řízení hospodářství vévodství.

**Dva královské odchody** 258

Královská rodina oplakává smrt královny matky a princezny Margaret.

**Zlaté výročí** 260

Na oslavu 50. výročí královny Alžběty na trůnu se konají národní a mezinárodní oslavy.

■ **ZPÁTKY DO ŠKOLY** 262

**Svatba Charlese a Camilly** 264

Kampaň se snahou získat Camille veřejnou podporu vede k úspěchu, roku 2005 si bere Charlese.

■ **DIAMANTOVÁ SVATBA** 266

■ **VÉVODA Z CAMBRIDGE** 268

■ **STÁTNÍ NÁVŠTĚVA IRSKA** 270

**Princ pilot** 272

Princ William míří na počátku své kariéry do oblačí; začíná létat s vojenskými a civilními vrtulníky.

**Svatba Williama a Catherine** 274

Po svatbě nového vévody a vévodkyně z Cambridge následují velké oslavy.

■ **KRÁLOVSKÉ SUVENÝRY** 276

■ **VÉVODKYNĚ Z CAMBRIDGE** 278

**Diamantové výročí** 282

60. výročí panování královny je ve znamení okázalých oslav.

■ **ZAHÁJENÍ OLYMPIÁDY** 284

■ **PRINC HARRY** 288

**Harry v armádě** 290

Deset let služby Harryho v armádě včetně života na frontové linii v Afghánistánu.

**Svatba Harryho a Meghan** 292

Harry a Meghan se berou v atmosféře rostoucího napětí způsobeného dotěrnými médii.

**Královští „vyslanci“** 294

Mladí příslušníci královské rodiny přebírají královské povinnosti a stávají se britskými vyslanci.

**Královnina vnoučata** 296

Vztah královny Alžběty s dětmi jejích dětí.

■ **ALŽBĚTA II., POZDNÍ LÉTA** 298

■ **HRY INVICTUS GAMES** 300

**Královna jako patronka** 302

Jak královna podporuje více než 600 charitativních případů.

**Pracovní život královny** 306

Odhodlání královny Alžběty při plnění povinností a typický den v úřadu.

**Oslavy královniných**

**90. narozenin** 310

Královně je 90 let, na hradě Windsor začínají mimořádné oslavy.

■ **DĚKOVNÁ BOHOSLUŽBA V KATEDRÁLE SV. PAVLA** 312

**Královniny oficiální**

**90. narozeniny** 314

Víkend oficiálních oslav vrcholí pouliční party Patron's Lunch na ulici Mall.

**Alžbětino dlouhé panování** 318

Jak se během královniny rekordně dlouhé vlády svět změnil.

**REJSTŘÍK** 322

**PODĚKOVÁNÍ** 327

**KONZULTANT**

Joe Little je již 17 let vedoucím redaktorem časopisu Majesty. Od prvního úkolu, kdy roku 1994 doprovázel královnu Alžbětu II. na historické státní návštěvě Ruska, rozsáhle referuje o královniných cestách. Roku 2011 byl také v Irsku, kde se stal svědkem vřelého přijetí královny a prince Filipa. Při mnoha velkých událostech spojených s královskou rodinou pomáhá Joe jako poradce BBC, například spolupracoval při svatbě prince waleského s Camillou Parker Bowlesovou roku 2005, oslavě královniných 80. narozenin v následujícím roce, svatbě prince Williama a Cate Middletonové a naposledy při oslavě narozenin panovnice, Trooping the Colour.

**AUTOŘI**

**Susan Kennedyová** dříve pracovala v nakladatelství jako editorka encyklopedií a historických atlasů. Přispěla do více než 15 knih pro dospělé a mladší čtenáře a velmi se zajímá o historii a moderní kulturu.

**Stewart Ross** je učitel a oceňovaný autor historických knih pro dospělé i studenty. Mezi jeho knihy o britských králich a královnách patří British Monarchy from Henry VIII, Monarchs of Scotland a The Stewart Dynasty.

**R. G. Grant** je spisovatel historických knih, kterých vydal už více než 30. Řada z nich se zabývá aspekty vojenských konfliktů. Napsal např. American Revolution, World War I, World War II a Vietnam War. Je autorem knih DK Battle, Flight, Battle at Sea a Soldier.

**Joel Levy** je autor a novinář s rozsáhlými zkušenostmi s psaním o historii. K jeho mnoha knihám o historii patří tituly History's Worst Battles, History's Greatest Discoveries a History Year by Year od DK.

**Ros Belfordová** je autorkou četných cestopisů vydaných DK, v nichž se kombinuje zájem o historii, zeměpis a životopisy s láskou k cestování. Velice se zajímá o roli žen v historii – od starých matriarchátů až po současné panovnice.

